

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
REGION DU NORD  
\*\*\*\*\*  
DEPARTEMENT DU MAYO-REY  
\*\*\*\*\*  
COMMUNE DE MADINGRING  
\*\*\*\*\*  
SECRETARIAT GENERAL  
\*\*\*\*\*  
COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES  
\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland  
\*\*\*\*\*  
NORTH REGION  
\*\*\*\*\*  
MAYO-REY DIVISION  
\*\*\*\*\*  
MADINGRING COUNCIL  
\*\*\*\*\*  
GENERAL SECRETARY  
\*\*\*\*\*



COOPERATION  
CAMEROUN – UNION EUROPEENNE



PROGRAMME DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DES VILLES  
SECONDAIRES EXPOSEES A DES FACTEURS D'INSTABILITE  
(PRODESV)

## DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 06/AONO/CMNE-MADG/SG/CIMPM/2022 du 07/11/2022

POUR LA REALISATION DES FORAGES PRODUCTIFS EQUIPES DE POMPES A  
MOTRICITE HUMAINE DANS LES LOCALITES DE SOROMBEU-MBAYADJE,  
KONGWALA, WAHOULA 3, WAHOULA 2, WAHOULA 1, MBIEM-DOLE, COMMUNE DE  
MADINGRING, (REGION DU NORD).

Pays : REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Nom Projet : PROGRAMME DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DES  
VILLES SECONDAIRES EXPOSEES A DES FACTEURS D'INSTABILITE  
(PRODESV)

Financement : EU / KfW / REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Convention Séparée No : CM/FED//040-526

Maître d'ouvrage : Maire de la Commune de Madingring  
BP :  
Tél. :  
Email :

Émis le :

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
REGION DU NORD  
\*\*\*\*\*  
DEPARTEMENT DU MAYO- REY  
\*\*\*\*\*  
COMMUNE DE MADINGRING  
\*\*\*\*\*  
SECRETIARIAT GENERAL  
\*\*\*\*\*  
COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES  
\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland  
\*\*\*\*\*  
NORTH REGION  
\*\*\*\*\*  
MAYO- REY DIVISION  
\*\*\*\*\*  
MADINGRING COUNCIL  
\*\*\*\*\*  
GENERAL SECRETARY  
\*\*\*\*\*



**COOPERATION  
CAMEROUN – UNION EUROPEENNE**



**PROGRAMME DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE ET SOCIAL DES VILLES  
SECONDAIRES EXPOSEES A DES FACTEURS D'INSTABILITE  
(PRODESV)**

## **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N° 06/AONO/CMNE-MADG/SG/CIPM/2022 du 07/11/2022**

**Pour la réalisation des forages productifs équipés de pompes à motricité humaine dans les localités de Sorombéo-Mbayadjé, Kongwala, Wahoula 3, Wahoula 2, Wahoula 1, Mbiem-Dole, Commune de Madingring, (Région du Nord)**

La République du Cameroun a reçu un financement de l'Union Européenne pour la mise en œuvre du Programme de Développement Economique et Social des Villes Secondaires exposées aux facteurs d'instabilités (PRODESV), qui fait l'objet d'un contrat de délégation entre l'Union Européenne et la Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). Il se propose d'utiliser une partie pour effectuer des paiements au titre du marché **pour la réalisation des forages productifs équipés de pompes à motricité humaine dans les localités ci-après de la commune de Madingring :**

N°	Localités	Nombre de forages
1	Sorombéo-Mbayadjé	1
2	Kongwala	1
3	Wahoula 3	1
4	Wahoula 2	1
5	Wahoula 1	1
6	Mbiem-Dolé	1
<b>Total</b>		<b>6</b>

Le Maire de la Commune de Madingring (Maître d'Ouvrage, Autorité Contractante) sollicite de la part des soumissionnaires éligibles, des offres sous plis fermés pour la réalisation des travaux suivant la description et les localités ci-dessus mentionnée.

La procédure d'appel d'offres se déroulera conformément à la procédure d'appel d'offres national public spécifiées dans le site : <https://www.kfw-entwicklungsbank.de/PDF/Download-Center/PDF-Dokumente-Richtlinien/FZ-Vergaberichtlinien-V-2021-FR.pdf> . Elle est ouverte à tous les soumissionnaires des pays qui répondent aux critères d'éligibilité, tels que définis dans les Directives.

1. Les soumissionnaires éligibles et intéressés peuvent obtenir des informations auprès du Service Technique de la Commune de Madingring dont l'adresse est donnée ci-dessous, et prendre connaissance des documents d'Appel d'offres à la même adresse, **tous les jours ouvrables de 10 heures à 15 heures.**

Ils peuvent obtenir un dossier d'Appel d'offres complet en français contre présentation d'une quittance de paiement **en espèces**, non remboursable à la Recette Municipale de Madingring d'une somme de **Quatre-vingt mille (80 000) francs CFA**, équivalent à **environ ..... (.....) Euros**. Ce montant sera majoré le cas échéant, des frais d'envoi par courrier Express du DAO, de ..... (.....) **Francs CFA, soit ..... (.....) Euros**, pour les Candidats résidents hors du Cameroun qui le désirent.

2. **Une séance d'information sur le montage des offres** sera organisée à la salle de réunion de la Commune de Madingring, le ..... à ..... heure.
3. **Les offres devront être soumises à l'adresse ci-dessous**, au plus tard le **30/11/2022 à 13 heures.**

La procédure de remise des offres par voie électronique **n'est pas permise**. Toute offre reçue en retard sera rejetée. Les offres seront ouvertes en présence d'un représentant du soumissionnaire qui le souhaite à la même adresse, le **30/11/2022 à 14 heures.**

**Commune de Madingring.**  
**Secrétariat Général**

Les offres qui resteront **valides quatre-vingt-dix (90) jours**, doivent comprendre « **une garantie de l'offre ou caution de soumission** », délivrée par une **BANQUE DE PREMIER ORDRE** ou par une **SOCIETE D'ASSURANCE AGREEE PAR LE MINISTERE EN CHARGE DES FINANCES**, pour un montant de : **Sept cent mille (700 000) Francs CFA**, équivalent à **environ mille soixante-sept (1 067) Euros**, ou un **montant équivalent en toute autre monnaie librement convertible.**

**NB : La garantie de l'offre n'est pas une pièce administrative, par conséquent, son absence ou sa non-conformité entraînera le rejet de l'offre au moment de l'évaluation.**

Il est prévu que les travaux soient réalisés dans un délai de **deux (02) mois maximum.**

4. **Les critères de qualification :**
  - ✓ Présence de deux (02) contrats et procès-verbaux (P V) de réception des travaux ou prestations de l'Entreprise dans le domaine des travaux publics ou hydrauliques au cours des cinq (05) dernières années ;
  - ✓ Présence au moins deux (02) contrats et PV de réception correspondant, des travaux réalisés par l'entreprise dans le domaine des travaux similaires (implantation, foration, essai de pompage, installation de pompe) au cours des cinq (05) dernières années ;
  - ✓ Présence des documents prouvant que le soumissionnaire dispose des moyens matériels /logistiques pour la réalisation des travaux de forage (en propriété, en bail, en location, etc.) tels que : 1 sondeuse complète, 1 camion benne pour transport de matériels et matériaux, Matériel de mesure et Accessoires pour essai d'exhaure, etc...
  - ✓ Justifier de la présence au sein de l'Entreprise d'un personnel jouissant de l'expérience nécessaire dans la réalisation des travaux de nature et de complexité comparables notamment : 1 Conducteur de travaux minimum Ingénieur des Travaux de Génie Rural ou Génie Civil (Bac+3) ; 1 hydrogéologue ou hydro géophysicien pour l'implantation du forage, 1 Chef de chantier, minimum Technicien Supérieur de Génie-Civil ou Génie Rural (BAC + 2) ; 1 Technicien foreur (CAP) ou équivalent ;
  - ✓ Présenter une méthodologie d'exécution cohérente des travaux, y compris la méthode pour l'étude d'hydrogéologique et un planning d'exécution des travaux ;
  - ✓ Disposer de liquidités et/ou de facilités de crédits, pour un montant équivalent à cinq millions (5.000.000) de francs CFA, ou un montant équivalent en toute autre monnaie librement convertible.

**Fait à Madingring, le 07/11/2022**  
**LE MAIRE**